

Liebe Anwenderin,

bitte lesen Sie folgende Gebrauchsanweisung aufmerksam, weil sie wichtige Informationen darüber enthält, was Sie bei der Anwendung dieses Medizinprodukts beachten sollten. Heben Sie diese Packungsbeilage auf, vielleicht möchten Sie diese später nochmals lesen. Wenden Sie sich bei Fragen bitte an Ihren Arzt oder Apotheker.

Vagisan FeuchtCreme Kombi

- Gebrauchsanweisung -

Bei Scheidentrockenheit

Vaginalzäpfchen zur Anwendung in der Scheide und Creme zur Anwendung im äußeren Intimbereich

Produktnname auf Folie des Zäpfchens: Cremolum

Produktnname auf der Tube: Vagisan FeuchtCreme

Bestandteile

Vaginalzäpfchen: Hydrogenated Coco-Glycerides (72%), Calcium Lactate, Cetearyl Alcohol, Lactic Acid, PEG-20 Glyceryl Stearate, Sodium Carbomer.

Die Zäpfchen enthalten keine Hormone und sind frei von Konservierungs-, Farb- und Duftstoffen sowie Stoffen tierischen Ursprungs.

Creme: Aqua (68%), Benzyl Alcohol, Cetearyl Alcohol, Cetyl Palmitate, Lactic Acid, Octyldodecanol, Polysorbate 60, Sodium Lactate, Sorbitan Stearate.

Die Creme enthält keine Hormone und ist frei von Duftstoffen, Farbstoffen und Stoffen tierischen Ursprungs.

Anwendungsbereiche

Bei Beschwerden durch Trockenheit in der Scheide, im Scheideneingang und im äußeren Intimbereich (Trockenheitsgefühl, Brennen, Juckreiz, leichte Verletzungen und Schmerzen beim Geschlechtsverkehr). Scheidentrockenheit kann z.B. durch Östrogenmangel in den Wechseljahren und danach auftreten. Die Creme kann auch zur Erleichterung beim Intimverkehr angewandt werden.

Produktinformationen

Cremolum (Vagisan FeuchtCreme Cremolum) ist ein Vaginalzäpfchen, das nach dem Einführen in die Scheide schmilzt, Scheidenflüssigkeit aufnimmt und eine geschmeidige und pflegende Creme bildet. Auf diese Weise können die durch Trockenheit verschiedener Ursache ausgelösten Beschwerden in der Vagina (z.B. Trockenheitsgefühl, Brennen, Juckreiz, leichte Verletzungen und Schmerzen beim Geschlechtsverkehr) gelindert werden.

Vagisan FeuchtCreme Cremolum enthält den Zusatz eines Milchsäure-Calciumlactat-Puffers, der bewirkt, dass die sich in der Scheide bildende Creme einen pH-Wert (Säuregrad) von ca. 4,5 aufweist. Da der normale pH-Wert in der Scheide bei 3,8 bis 4,5 liegt, trägt das Milchsäure-Puffersystem in dem Vaginalzäpfchen zur Erhaltung eines gesunden Scheidenmilieus bei. Ein gesundes Scheidenmilieu ist ein natürlicher Schutz gegen Scheideninfektionen.

Vagisan FeuchtCreme ist eine geschmeidige, weiße Creme, die für die Anwendung bei Beschwerden durch Trockenheit in der Vagina und im äußeren Intimbereich entwickelt wurde.

Zwei Effekte tragen dazu bei, dass Vagisan FeuchtCreme die Beschwerden bei Scheidentrockenheit lindert:

- Die Creme hat einen hohen Wassergehalt, dadurch wird der Haut im Bereich der Scheide und des äußeren Intimbereichs Feuchtigkeit zugeführt.

- Pflegende Lipide (Fette) halten die Haut geschmeidig.

Vagisan FeuchtCreme Kombi ist frei von Hormonen und kann bei Bedarf auch zusammen mit einer Hormonersatztherapie oder im Wechsel mit hormon-(Östrogen)-haltigen Vaginalcremes oder -zäpfchen angewandt werden. Die regelmäßige Anwendung von Vagisan FeuchtCreme Kombi kann dazu beitragen, Reizzündungen und Entzündungen in der Vagina und im äußeren Intimbereich zu lindern.

Was Sie über das Beschwerdebild der „Scheidentrockenheit“ wissen sollten

Die Symptome, die mit vaginaler Trockenheit einhergehen, können die Lebensqualität erheblich beeinträchtigen. Das Gefühl der Trockenheit wird häufig von weiteren Symptomen wie Juckreiz, Brennen, kleineren Verletzungen

und Schmerzen in der Scheide, am Scheideneingang und im äußeren Intimbereich begleitet. Vielfach ist durch diese Beschwerden auch der Intimverkehr schmerhaft.

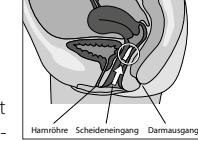
Besonders betroffen sind Frauen in der Menopause (die bereits ab dem 40. Lebensjahr beginnen kann) und in den darauffolgenden Jahren. In diesen Fällen wird die vaginale Trockenheit durch eine abnehmende Produktion von Sexualhormonen (einschließlich Östrogen) verursacht. In der Scheide wird weniger Scheidenflüssigkeit produziert, und die Haut wird dünner und verletzlicher. Dieser Prozess ist völlig normal, kann aber erhebliche Unannehmlichkeiten verursachen.

Ebenso nach Operationen an der Gebärmutter oder den Eierstöcken, während der Stillzeit sowie bei Einnahme der Pille können Hormonmangel, Hormonschwankungen oder -verschiebungen Symptome der Scheidentrockenheit verursachen.

Auch bestimmte Stoffwechselerkrankungen (z.B. Diabetes), Medikamente, Strahlentherapie bei Krebskrankungen und sogar Stress können mit Trockenheit im inneren und äußeren Intimbereich einhergehen.

Anwendung von Vagisan FeuchtCreme Kombi

Das Zäpfchen ist zur Anwendung in der Vagina vorgesehen. Ein Zäpfchen wird mit einem sauberen Finger so weit wie möglich in die Scheide eingeführt – vorzugsweise vor dem Schlafengehen. Dies geschieht am besten in Rückenlage mit leicht angezogenen Beinen. Es wird empfohlen, während der Anwendung dieses Produkts eine Slipenlage zu tragen.



Zum Entnehmen eines Vaginalzäpfchens aus der Folie trennen Sie zunächst ein Zäpfchen an der Perforation von den restlichen Zäpfchen des Folienstreifens ab. Fassen Sie die Folie oben an, direkt neben dem V-förmigen Einschnitt ①. Reißen Sie die Folie senkrecht nach unten ab ②. Anschließend können Sie das Zäpfchen aus der Folie herausdrücken. Zu Beginn wird eine tägliche Anwendung empfohlen. Nach Besserung der Beschwerden kann die Anwendungshäufigkeit nach Bedarf angepasst werden, z.B. auf 2- bis 3-mal pro Woche.

Vagisan FeuchtCreme ist zur Anwendung im Scheideneingang und auf der Haut des äußeren Intimbereichs bestimmt. Die Creme wird mit einem sauberen Finger aufgetragen und verteilt; dafür reicht ein Cremestrang von ca. 0,5 cm Länge aus. Um das Einführen des Vaginalzäpfchens zu erleichtern, kann die Creme zusätzlich im Bereich des Scheideneingangs aufgetragen werden.

Vagisan FeuchtCreme kann bei Bedarf mehrmals täglich im äußeren Intimbereich angewendet werden. Die Creme kann auch vor dem Intimverkehr angewendet werden. Vagisan FeuchtCreme Kombi kann bei guter Verträglichkeit auch über einen längeren Zeitraum angewendet werden.

Hinweise zur Anwendung während der Schwangerschaft und Stillzeit

Grundsätzlich kann Vagisan FeuchtCreme Kombi während der Schwangerschaft und Stillzeit verwendet werden, jedoch wird schwangeren Frauen mit vaginalen Symptomen generell empfohlen, ihren Arzt zu konsultieren.

Hinweise zur Anwendung vor dem Geschlechtsverkehr

Die regelmäßige Anwendung von Vagisan FeuchtCreme Kombi kann Schmerzen beim Intimverkehr lindern und diesen angenehmer machen. Da es bis zu 30 Minuten dauern kann, bis Vagisan FeuchtCreme Cremolum schmilzt und eine Creme in der Scheide bildet, sollte das Zäpfchen nicht unmittelbar vor dem Intimverkehr angewendet werden.

Bei Bedarf kann Vagisan FeuchtCreme vor und während des Intimverkehrs als Gleitmittel verwendet werden.

Die Spermienbeweglichkeit wird durch Vagisan Feucht-Creme nicht beeinträchtigt, sodass sie auch von Frauen mit Kinderwunsch verwendet werden kann. Studien zur Wirkung von Vagisan FeuchtCreme Cremolum (Zäpfchen) auf die Spermienbeweglichkeit wurden nicht durchgeführt. Die Reißfestigkeit von Kondomen und Diaphragmen kann bei gleichzeitiger Anwendung der Zäpfchen oder der Creme möglicherweise beeinträchtigt sein. Beide Produkte enthalten keine Spermizide (d.h. Substanzen, die Spermien abtöten) und schützen daher nicht vor einer ungewollten Schwangerschaft.

Mögliche Nebenwirkungen

Nach der Anwendung des Zäpfchens kann es bei einigen Patientinnen zu einem leichten Ausfluss kommen. Nach den ersten Anwendungen der Creme oder des Zäpfchens können vorübergehend leichte lokale Reizungen (Juckreiz, Brennen) auftreten. Diese Reizungen können auf die trockene und empfindliche Haut im Intimbereich zurückzuführen sein. In seltenen Fällen kann es zu starken Hautreizungen (z. B. Rötung, Juckreiz, Brennen) und Überempfindlichkeitsreaktionen kommen, die ggf. auch etwas länger anhalten können. Falls diese Beschwerden bestehen bleiben und sich nicht bessern, sollten Sie die Zäpfchen bzw. die Creme nicht weiterverwenden und einen Arzt aufsuchen. Wenn Sie weitere unangenehme Reaktionen beobachten, sprechen Sie bitte mit Ihrem Arzt oder Apotheker.

Bitte melden Sie alle schwerwiegenden unerwünschten Ereignisse dem Hersteller und der zuständigen Behörde Ihres Landes.

Überdosierung

Bei Überschreitung der in der Gebrauchsanweisung empfohlenen Dosierung sind keine schädlichen Wirkungen zu erwarten. Eine Überdosierung kann jedoch zu einem verstärkten vaginalen Ausfluss von Zäpfchenbestandteilen führen.

Wechselwirkungen mit anderen Produkten

Zwischen Vagisan FeuchtCreme Kombi und anderen Produkten, die ausschließlich außerhalb des Intimbereichs angewendet werden, sind keine Wechselwirkungen zu erwarten. Allerdings darf Vagisan FeuchtCreme Kombi nicht gleichzeitig mit anderen Produkten auf derselben Hautstelle angewendet werden (z.B. Anwendung beider Produkte gleichzeitig in der Scheide). Ein ausreichend langer Zeitraum (z.B. 24 Stunden) sollte zwischen der Anwendung dieser Produkte eingehalten werden.

Anwendungsbeschränkungen

Bei stärker ausgeprägten Beschwerden durch Scheidentrockenheit und wenn Vagisan FeuchtCreme Kombi die

Symptome der vaginalen Trockenheit nicht ausreichend lindert, sollte ärztlicher Rat eingeholt werden.

Vagisan FeuchtCreme Kombi darf bei bekannter Überempfindlichkeit oder bei Allergie gegen einen der Bestandteile nicht angewendet werden.

Das Produkt darf nicht unmittelbar nach der Entbindung angewendet werden.

Auch bei Vorliegen einer Scheideninfektion (z.B. Scheidenpilz) ist Vagisan FeuchtCreme Kombi nicht anzuwenden; in diesem Fall sollten Sie mit Ihrem Arzt sprechen.

Weitere Hinweise

Benzylalkohol und Polysorbate können allergische Reaktionen hervorrufen.

Benzylalkohol kann leichte lokale Reizungen verursachen. Cetearylalkohol kann lokale Hautreaktionen (z.B. Kontaktdermatitis) hervorrufen.

Warnhinweise im Falle einer Beschädigung des Produkts

Im Falle einer Beschädigung der Verpackung des Zäpfchens oder der Tube oder bei Änderungen der Beschaffenheit des Zäpfchens oder der Creme, verwenden Sie das Produkt nicht und informieren Sie den Hersteller.

Aufbewahrung und Haltbarkeit

Vagisan FeuchtCreme Kombi ist für Kinder unzugänglich aufzubewahren.

Nicht über 25 °C lagern.

Verwenden Sie Vagisan FeuchtCreme Kombi nicht nach dem Verfalldatum, das auf dem Umkarton, dem Zäpfchenstreifen und dem Tubenfalte nach dem Symbol ☰ angegeben ist. Das Verfallsdatum bezieht sich auf den letzten Tag des angegebenen Monats.

Lagern Sie die Tube fest verschlossen. Nach Anbruch ist die Creme über einen Zeitraum von 6 Monaten haltbar.

Entsorgung

Wenn Vagisan FeuchtCreme Kombi nicht mehr benötigt wird, können Reste der Creme oder Zäpfchen mit dem Hausmüll entsorgt werden.

Packungsgrößen

Packungen mit 3 Zäpfchen (Probiergröße) oder 8 Zäpfchen und 10g Creme.

Möglicherweise sind nicht alle Packungsgrößen im Handel.

Hersteller

Dr. August Wolff GmbH & Co. KG Arzneimittel
Sudbrackstraße 56
33611 Bielefeld

Tel.: +49 (0)521 8808-05
Fax: +49 (0)521 8808-334
E-Mail: aw-info@drwolffgroup.com

Medizinprodukt

CE 0483

Datum der Überarbeitung des Textes

Juni 2025

DR·WOLFF

Hergestellt in Deutschland

Bedeutung der Symbole auf der Verpackung, Tube und dem Folienstreifen:						
LOT		CE				MD
Chargenbezeichnung	Verwendbar bis	CE-Kennzeichen	Gebrauchs- anweisung beachten	Lagerung nicht über 25°C	Hersteller	Medizinprodukt

Vagisan – Für einen gesunden Intimbereich

Besuchen Sie uns unter www.vagisan.de. Hier finden Sie nützliche Tipps zur Intimpflege, Wissenswertes über den gesunden Intimbereich sowie Informationen zu den häufigsten Beschwerden und weiteren Vagisan-Produkten.

www.vagisan.de